



SENIORI SA BUDÚ MÔČŤ VZDELÁVAŤ

Mesto Michalovce začína realizovať projekt s názvom Zvýšenie kvality života seniorov v meste Michalovce vzdelávacími aktivitami, financovaný z Európskeho sociálneho fondu v rámci operačného programu Vzdelávanie. Mesto získalo na projekt nenávratný finančný príspevok vo výške takmer sto tisíc eur. Vzdelávanie seniorov sa bude realizovať v priestoroch Zariadenia pre seniorov na Hollého ulici a vo vybraných denných centrách pre seniorov.

Zvýšiť kvalitu života seniorov prostredníctvom ich ďalšieho vzdelávania, rozvíjať kľúčové kompetencie neformálnym vzdelávaním je hlavným cieľom projektu. Vďaka nemu sa seniori budú vzdelávať v siedmich vzdelávacích programoch, v ktorých sa vytvorí až 1 900 vzdelávacích miest. Vytvorí sa aj učebné materiály vhodné pre seniorov.

Každý Michalovčan, Michalovčanka, ktorí v r. 2013 dosiahli vek minimálne 50 rokov, patria do cieľovej skupiny a môžu sa prihlásiť na výučbu v ľubovoľných moduloch z ponuky podľa vlastného výberu. A v akých programoch bude umožnené seniorom vzdelávať sa?

V module Základy práce s počítačom, s informačno-komunikačnými technológiami sa frekvenciou vzdelávania oboznáma s operačným systémom, textovým editorom, tabulkovým kalkulátorom, grafickými programami, naučia sa pracovať s internetom, využívať komunikačné programy. Prednášky Ekonomického minima vysvetlia základné ekonomické pojmy o bankovej a daňovej sústave, platobnom styku, elektronickom bankovníctve. Podobne aj prednášky Právneho minima rozoberú základy občianskeho práva, právne úkony, právnu ochranu. Príťažlivým modulom budú ur-

číte aj Tvorivé dielne, v ktorých účastníci (asi viac účastníčky) absolvujú výučbu inovatívnych techník pre rozvoj zručností a umeleckého vyjadrovania ako je servítková technika, maľovanie na hodváb, práca s modelovacou hmotou fimo a ďalšie kombinované techniky. Zdravoveda a základy prvej pomoci ponúkne okrem teoretických vedomostí aj praktické návčiny. „Každá etapa životnej cesty má svoje čaro“ – je krédo modulu pozitívnej psychológie s názvom Psychológia životnej cesty. Pohybové aktivity a cvičebné programy vhodné pre seniorov formou cvičení Pilates budú slúžiť k uvoľneniu svalstva, kĺbov, správne dýchaniu, koncentracii, koordinácii pohybov a aj k správne držaniu tela.

Pre účastníkov pohybových aktivít a zdravovedy bude pripravený aj dvojdnový zájazd do Bardejovských Kúpeľov. Zaujímavosťou a pokračovaním štúdia po ukončení kurzov budú mať sprístupnené e-learningové kurzy prípravy ECDL – „vodičáku“ na počítač. Všetky aktivity a učebné pomôcky budú hrať z prostriedkov projektu.

V meste Michalovce bolo k 31. decembru 2011 podľa údajov ŠÚ SR evidovaných 11 862 seniorov nad 50 rokov, z toho 6 285 seniorov nad 60 rokov. Mesto

v maximálnej možnej miere vychádza v ústrety seniorom rôznymi službami a výhodami s cieľom skvalitnenia ich života. Senior kartu si doposiaľ vyzdvihlo viac ako 1800 seniorov. Mesto financuje sedem denných centier seniorov v rôznych častiach mesta, v ktorých sa združuje viac ako 1000 dôchodcov s cieľom zmysluplne využívať voľný čas. Rekonštrukciou a prístavbou zariadenia pre seniorov sa vytvárajú nové možnosti poskytovania sociálnych služieb, ale aj nové priestory pre vzdelávanie, spoločensko – kultúrne či duchovné aktivity seniorov. Práve v novej prístavbe Zariadenia pre seniorov na Hollého ulici bude zriadená počítačová miestnosť, z prostriedkov projektu sa tak tiež doplní knižnica, naštartujú sa aktivity v „hobby miestnosti“ pre ďalší rozvoj zručností, zlepšovanie zdravia a telesnej kultúry účastníkov projektu.

Veríme, že realizáciou vzdelávania účastníci získajú schopnosť uplatniť získané vedomosti a zručnosti vo svojom živote, pri dosahovaní svojich osobných cieľov. Zaujímavosťou budeme o možnosti zapojenia sa do projektu a nábore do kurzov informovať na stránke mesta www.michalovce.sk ako aj v ďalšom vydaní nášho dvojtyždenníka.

RNDr. Jana Machová



V sobotu 9. júna sa primátor mesta Viliam Zahorčák a podpredseda KSK Ing. Emil Ďurovčík zúčastnili na pozvanie konateľov spoločnosti BSH Drives and Pumps s.r.o. Dňa otvorených dverí. Podujatie spojené s Dňom detí, sa uskutočnilo pri príležitosti 20. výročia výroby pohonov v Michalovciach. Súčasťou akcie bola aj prehliadka výrobných priestorov firmy. *ivpa*

Harmonogram letných denných táborov na základných školách

TURNUS	TERMÍN	ORGANIZÁTOR
1. turnus	1. – 4. 7.	ZŠ, Ul. Komenského (IV. ZŠ)
2. turnus	8. – 12. 7.	ZŠ, Ul. okružná (VI. ZŠ) a ZŠ, Ul. J. Švermu (II. ZŠ)
3. turnus	15. – 19. 7.	ZŠ T. J. Moussona, Ul. Moussona (I. ZŠ)
4. turnus	22. – 26. 7.	ZŠ, Ul. krymská (VII. ZŠ)
5. turnus	29. 7. – 2. 8.	ZŠ, Ul. školská (V. ZŠ)

Rodičia môžu žiakov prihlásiť na riaditeľstve uvedenej školy. Poplatok na deň je 6 € vrátane stravy.

OZNAM PRE RODIČOV

Mestský úrad, odbor školstva, kultúry a športu oznamuje, že počas letných prázdnin bude zabezpečená prevádzka v materských školách v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Michalovce takto:

Od 1. do 12. 7. 2013
MŠ na Ul. Fraňa Kráľa 78
MŠ na Ul. školská 5
MŠ na Ul. Masarykova 30
MŠ na Ul. okružná 19
MŠ na Ul. leningradská 1
MŠ na Ul. Vajanského 5
MŠ na Ul. J. Švermu 8

Od 15. do 31. 7. 2013
MŠ na Ul. okružná 19
MŠ na Ul. Masarykova 30

Od 1. do 23. 8. 2013
MŠ na Ul. Komenského 2

Od 26. do 30. 8. 2013
nebude v prevádzke žiadna materská škola z dôvodu prípravy nového školského roka.

Školský rok začína 2. 9. 2013. Pokyny týkajúce sa prevádzky materských škôl majú riaditeľky, u ktorých sa môžete informovať.

Koncert bratislavskej skupiny

IN VIVO
ZMEŇ, ČO MÔŽEŠ ZMENIŤ

28. júna 2013
Kultúrne - kreatívny happening, príď a zapoj sa.
Tribúna pri MsÚ Michalovce o 14.30 hod.

AMS
MICHALOVCE
srdce zemplína

Pozvánka do galérie na námestí

Mesto Michalovce vyhlásilo súťaž o najkrajšie fotografie z mesta Michalovce a okolia pod názvom Galéria pohľadov. Dostali sme takmer tristo záberov, spomedzi ktorých vybrala odborná porota tie najzaujímavejšie.

Mesto zrealizovalo projekt Galéria pohľadov podporený grantom SPP vo výške 4 920 €. Jeho obsahom bolo vytvorenie exteriérovej expozície fotografií v centre mesta. Počas dvoch mesiacov, kedy mal ktokoľvek možnosť poslať svoje fotografie prostredníctvom formulára na web stránky mesta, sme dostali 289 krásnych záberov od rôznych autorov.

Porota v zložení Mikuláš Jacečko, Miroslav Serenča a Ľudovít Földy, mala neľahkú úlohu – vybrať 24 najlepších. Výber bol anonymný, každá fotografia mala pridelený

len číselný kód. Po viacerých kolách a konzultáciách je 24 najpútavejších záberov pripravených na zverejnenie. Tieto fotografie budú vystavené na stojanoch na Námestí osloboditeľov počas letných a jesenných mesiacov tohto roka.

Vybrané fotografie, ako aj ostatné zábery zaslané do súťaže, sme zverejnili na stránke projektu.

Slávnostné otvorenie Galérie pohľadov na Námestí osloboditeľov sa uskutoční v utorok 18. júna o 13. hodine, za účasti autorov, odbornej poroty a vedenia Mesta.

Iveta Palečková

Zemplínska oblastná organizácia cestovného ruchu v spolupráci s Technickými a záhradníckymi službami mesta Michalovce a spoločnosťou Vojenská zotavovňa a hotel Zemplínska šírava, a.s. oznamujú, že v rámci podujatia **Týždeň vody na Slovensku** poskytnú v dňoch 17. – 23. 6. 2013

zľavu 50 % z ceny vstupného na krytú plaváreň v Michalovciach a do plaveckého bazéna Vojenskej zotavovne

AKTUALITY

Pozývame vás na

**5. ROČNÍK
OLYMPIÁDY
SENIOROV**

streda 26. júna
o 13. hod.
v športovom areáli
IV. ZŠ
na Komenského ulici

**JAROSLAV JEŽEK
A SLOVENSKO**

moderuje a na klavíri hrá
OTAKAR KRÁSENSKÝ
spieva
GABIKA KOZMOVÁ

Galéria Zemplínskeho
osvetového strediska
Michalovce

piatok 21. júna
18.00 hod.

Michalovčan

aktivity primátora

3. 6. stretnutie so zástupcami HK Dukla Michalovce

4. 6. prijatie bronzových medailistov HC winLand Michalovce

4. 6. rokovanie mestskej rady

5. 6. zasadnutie dopravnej komisie KSK v Košiciach

6. 6. otvorenie súťaže v plávaní žiakov ZŠ

6. 6. rokovanie prípravného výboru k oslavám 100. výročia G. Zvonického

6. 6. rokovanie na ObÚ Košice

7. 7. účasť na valnom zhromaždení MO MS v Michalovciach

7. 6. otvorenie podujatia Deň Južanov

8. 6. účasť na otvorení výstavy a besede s autorom A. Gajdošom

8. 6. účasť na podujatí Otvorenia elektrárne Vojany

9. 6. účasť na podujatí firmy BSH s.r.o. pri príležitosti 20. výročia výroby pohonov a Dňa detí

10. 6. rokovanie k pripravovanému podujatiu Fest Dupľa

10. 6. stretnutie prípravného výboru k Plesu mesta 2014

11. 6. rokovanie na ministerstve výstavby v Bratislave

12. 6. rokovanie Zemplínskej oblastnej organizácie cestovného ruchu

12. 6. účasť na slávnostnej akadémii MŠ na Ul. Vajanského

13. 6. otvorenie Európskej konferencie neurológov na Zemplínskej šírave

13. 6. rokovanie regionálnej rady ZMOS

13. 6. otvorenie speváckeho podujatia Havrana 2013

14. 6. rokovanie Predstavenstva VVS, a.s.

14. 6. rokovanie Valného zhromaždenia VVS, a.s.

Z poslaneckých interpelácií

Informácia o riešení interpelácií poslancov predložených na XV. zasadnutí MsZ dňa 23. 4. 2013.

Ing. JAROSLAV KAPITAN

1. Oslovil ma pán Ľuboš Bella, bývajúci na Ul. partizánskej č. 44 s nasledovným: „Obraciam sa na Vás ako na poslanca mestského zastupiteľstva za V. volebný obvod. Cez pozemok, ktorého som vlastníkom, prechádza odvodňovací kanál, ktorý zberá zrážkovú vodu z lesoparku Biela hora a ústí do odvodňovacieho kanála na Partizánskej ulici.

Tento kanál nie je zakreslený v katastrálnej mape môjho pozemku, nie je uvedený ani ako tarcha v liste vlastníctva, teda de facto ani neexistuje. Kanál sa naplní a opakovane zaplavuje môj pozemok, susedné pozemky ako aj pozemky na Ulici SNP aj po spadnutí menšieho množstva zrážok. Problém sa týka približne 30-tich pozemkov a rodinných domov. V priebehu niekoľkých hodín sa cez pozemky preleje príválová vlna vody, ktorá ničí záhrady a úrodu v nich. Pri intenzívnejších zrážkach ohrozuje domy, zaplavuje pivnice domov. Preto sme už opakovane museli požiadať hasičský zbor o pomoc pri odčerpávaní vody z pozemkov. Domy sú permanentne podmačané, vlhké, čo znižuje ich hodnotu. V lete je tento kanál miestom liahnutia komárov, ktoré zneprijemňujú život celej ulici.

Periodicita záplav sa zvýšila po nekontrolovanom výrube stromov v lesoparku Biela hora. V tomto kalendárnom roku boli pozemky zaplavené takmer každý mesiac. Mám obavy, čo sa bude diať počas letných príválových dažďov, aké škody spôsobí voda na našich majetkoch. Ako obyvateľ mesta Michalovce platím mestu dane za celý pozemok, vrátane kanála, ktorý zmešňuje využiteľnú plochu môjho pozemku a spôsobuje mi škody. Riešením môjho problému by bolo odklonenie kanála a presmerovanie zrážkovej vody mimo zastavaného územia. Ako poslanca mestského zastupiteľstva za náš obvod Vás preto prosím o predostretie môjho problému, respektíve problému obyvateľov Partizánskej ulice a Ulice SNP na mestskom zastupiteľstve.“

Pýtam sa, kto a akým spôsobom by mohol prispieť k riešeniu situácie.

Na interpeláciu odpovedala Ing. Anna Mrázová, vedúca odboru výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja MsÚ Michalovce:

Mesto Michalovce na základe písomného podania L. Bellu, ako aj interpelácie vznesenej na mestskom zastupiteľstve, zvolalo pracovné rokovanie za účelom riešenia povodňovej situácie v lokalite Bielej hory a Partizánskej ulice na deň 15. 5. 2013.

Pracovného rokovania sa zúčastnili spoluvlastníci Bielej hory, zástupcovia Hydromeliorácií š.p. Bratislava, Dislokované pracovisko Michalovce, Technických a záhradníckych služieb mesta Michalovce, Mesta Michalovce, ako aj L. Bella. Na pracovnom rokovaní bolo predstretých niekoľko návrhov na riešenie vzniknutej situácie. Aplikácia predstretých návrhov v praxi je však problematická, nakoľko neexistuje odborná štúdia ani projektová dokumentácia, ktorá by vyhodnotila odtokové pomery v predmetnom území v závislosti od zrážok a navrhla odborné riešenie.

Zároveň bolo konštatované, že uvedený problém je v podstate klasickým susedským sporom (medzi L. Bellom a spoluvlastníkmi lesa), ktorý je možné vyriešiť len pokiaľ dôjde k dohode zainteresovaných strán. Spoluvlastníci lesa konštatovali, že predmetný problém chcú riešiť, ale je potrebné spracovať projektovú dokumentáciu, ktorá by riešila vzniknutú situáciu.

Mesto v rámci svojich možností zabezpečuje údržbu otvoreného kanála na Partizánskej ulici, ako aj otvoreného kanála od Ulice ľúčnej až po Ulicu M. Kukučína, aby bol zabezpečený plynulý odtok dažďových vôd. Časť otvoreného odvodňovacieho kanála od Ulice M. Kukučína až po zaistenie do Zálužického kanála je v správe Hydromeliorácií, š.p., Bratislava. Mesto Michalovce vyzve Hydromeliorácie, š.p., Bratislava, aby zabezpečili vyčistenie kanála, ktorý je v ich správe, ako aj v budúcnosti zabezpečovali jeho pravidelnú údržbu, čím by sa dosiahol plynulejší odtok dažďových vôd z lokality Straňany.

V závere pracovného rokovania bolo konštatované, že je vôľa obidvoch zúčastnených strán, t.j. p. Bellu a vlastníkov lesa, dohodnúť sa a hľadať technické riešenie, ktoré odstráni vzniknutý stav.

pokračovanie v ďalšom čísle

Zasadala ústredná rada ZVOS

Pri príležitosti 65.výročia vzniku Združenia vojenskej obrody Slovenska sa 16.mája konala konferencia ZVOS na ministerstve obrany v Bratislave. Na konferencii sa za ÚZO ZVOS Michalovce zúčastnila jej predsedníčka Mária Bovanová. Na podujatí prevzala Čestné uznanie za dobrú prácu v rámci

územných organizácií na Slovensku. Vo svojom diskusnom príspevku informovala o činnosti ÚZO ZVOS Michalovce a vyslovila poďakovanie Mestu Michalovce za spoluprácu. Podľa vyjadrenia M. Bovanovej bez podpory Mesta by práca organizácie nebola možná.



Deň Južanov rozhodne patrí medzi obľúbené podujatia. Stalo sa už tradíciou, že s prvými snežnými dňami prichádza na sídlisko aj zábava a športovanie. O divákov, športovcov či účinkujúcich nebola núdza ani tento rok. Za všetko hovoria čísla – viac ako 90 dvojíc prihlásených na športové disciplíny, takmer 150 účinkujúcich a približne tri stovky divákov. Azda práve blízkosť pódia – priamo na sídlisku je tou správnou voľbou ako získať záujem ľudí.

Rok Gorazda Zvonického (1913 – 2013)

Rozsievач perál

Redakcia našich novín pripravila pre svojich čitateľov sériu článkov, ktoré bližšie predstavia Gorazda Zvonického.

Pokračovanie – X. časť

Ako stály člen Liturgickej komisie pri Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme sa G. Zvonický významne podieľal na prekladaní latinských bohoslužobných textov do slovenčiny. Bol jedným zo slovenských kňazov, ktorí sa pričínili o to, aby sa – v rámci inovácií Druhého vatikánskeho koncilu – slovenčine priznal štatút samostatného liturgického jazyka pre slovenskú rečovú oblasť.

Výnimočné pedagogické, organizačné, literárne, edičné a prekladateľské dielo G. Zvonického ocenil prezident Talianskej

republiky Oscar Luigi Scalfaro, ktorý mu udelil vysoké štátne vyznamenanie za kultúrne zásluhy. Osobitným dekrétom bol pociťovaný titulom Rytierskeho radu Za zásluhy o Taliansku republiku. Konkrétne išlo o tretí stupeň tohto prestížneho Radu, ktorý oprávňuje vyznamenaného honosiť sa titulom Commandatore Al Merito della Republica Italiana a medailou na veľkej ozdobnej stuhe. Vyznamenanie získal v októbri 1993 a do tých čias sa rovnakej pocty nijakému Slovákovi v Taliansku nedostalo. Žiaľ, už o necelé dva roky, 26. júla 1995 Gorazd Zvonický v Ríme zomiera...

Drobci a rodina

Materské centrum Drobec od mája do septembra tohto roku realizuje projekt s názvom Drobci a rodina, ktorý podporilo mesto Michalovce formou Grantu mesta 2013. V rámci projektu plánuje MC zorganizovať rôzne akcie s prívlastkom rodinné. Tvorivé dielne, počas ktorých deti vyrábali darček pre svoje mamičky pri príležitosti Dňa matiek sa materskému centru podarilo zrealizovať v máji. V júni sa uskutočnila rodinná športová olympiáda spojená s oslavou sviatku MDD v rámci akcie Deň detí s drobcami. Okrem zábavných súťažných disciplín, v ktorých súťažili dvojice – rodič a dieťa, pripravilo MC pre deti obľúbené maľovanie na tvár a zabezpečilo zaujímavé

a veselé vystúpenie kúzelníka Wolfa. V závere akcie na všetkých čakalo sladké palacinkové pohostenie, ktoré pripravili mamičky. Patrí im poďakovanie za aktívnu účasť na akcii a vďaka patrí aj Mestu Michalovce za finančnú podporu. Projekt MC bude pokračovať rodinným výletom na Morské oko spojeným s poznávaním prírodných zaujímavostí a „Kolieskotúrou“ – rodinnou prechádzkou na bicykloch, kolobežkách, kolieskových korčuľiach alebo kočíkoch okolo Vinného jazera so súťažami a hrami pre deti v prírode.

O termíne jednotlivých akcií bude MC priebežne informovať na svojej stránke www.mcdrobec.sk

Mgr. Adriana Jacečková

Sociálna pomoc občanom mesta

Pobytovú sociálnu službu – zariadenie pre seniorov (§ 35, zákona 448/2008 Z.z. o sociálnych službách) – Mesto poskytuje na Ulici Jána Hollého 9, Michalovce. Kapacita sociálneho zariadenia je 188 lôžok.

Tento druh sociálnej služby je určený pre:

- fyzickú osobu, ktorá dovŕšila dôchodkový vek, je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV – podľa prílohy č. 3 zákona 448/2008 Z.z. o sociálnych službách;
- fyzickú osobu, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov.

Podmienkou poskytovania sociálnej služby – zariadenie pre seniorov, je právoplatné rozhodnutie o odkázanosti na poskytovanie sociálnej služby, vydané obcou v mieste trvalého bydliska žiadateľa o sociálnu službu.

Súčastou tejto sociálnej služby sú:

Odborné činnosti:

pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby • sociálne poradenstvo • sociálna rehabilitácia • ošetrovateľská starostlivosť.

Obslužné činnosti:

ubytovanie • stravovanie • upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielej a šatstva • osobné vybavenie.

Ďalšie činnosti:

utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí • zabezpečuje sa záujmová činnosť.

Konkrétne činnosti poskytované klientovi pri tomto druhu sociálnej služby, výška a spôsob úhrady za sociálnu službu, sú dohodnuté v Zmluve o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenej podľa § 74, zákona 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, v súlade s platným VZN.

z pera viceprimátora

Svetový deň darcov krvi

Nezištné darovanie niečoho sa považovalo a dodnes považuje v spoločnstve ľudí za ušľachtilý a povšimnutia hodný čin. Jestvuje však množstvo takých ľudí, ktorí sa nevedia vynachudovať pri zmienke o slove darovať. Bez ohľadu na hodnotu darovaného a prípadne iných okolností.

Napriek nezištnosti ochotne špekulujú, čo z toho má. Trápnosť otázok často odrádza čo i len od najmenších náznakov vďaky. Nehovoriac o prípadnom ocenení. Už len zmienka o vyslovení poďakovania vyvolá rozpaky nielen medzi darcami, ale hlavne vo vonkajšom prostredí. Určite i tieto argumenty zaväzujú pri rozhodovaní sa darovať nezištné to najvzácniejšie, čo zdravý človek môže bez ujmy na zdraví darovať.

Od čias objavenia krvných skupín profesorom Jánškom sa ujala i možnosť náhrady straty tejto životodarnej tekutiny od iného človeka rovnakej krvnej skupiny. Počiatočné vedomosti umožňovali podať krv priamo od darcu k príjemcovi. Až neskôr sa objavili možnosti jej uchovania na určité obdobie či prípadné spracovanie na jednotlivé komponenty. Všetky vedomosti obsahujú moderný medicínsky odbor hematológie a transfuziológie. Dnes je základom každej modernej nemocničnej jednotky. Pretože sa princíp dobrovoľného a bezplatného darovania vžil ako prejav humanity, pripadla oblasť získavania zdravých dobrovoľných darcov krvi organizácii Červeného kríža. Jej príslúcha i oceňovanie za určitý počet darovaní krvi plaketou profesora Jánškeho.

Mnohokrát sa dostane človek k darovaniu krvi vtedy, ak niekto v jeho bezprostrednom rodinnom okolí túto vzácnu tekutinu potrebuje. I táto pohnútky je povšimnutia hodná. Často totiž býva po prvej skúsenosti motívom k opakovanému darcovstvu krvi. Pochopiteľne, uvedená záležitosť nie je ani nebezpečná. Len mierne nepríjemná z odberu, prelomením bariéry z nepoznaného.

Napriek všetkým problémom je vzácné, že človek naberie odvahy a túto vzácnu tekutinu je ochotný darovať. Vážme si preto hrdinov, žijúcich medzi nami. Vážme si ľudí, ktorí sú ochotní prelomiť predsudky a urobiť niečo nezištné. Niečo viac, ako je jeho povinnosťou.

Oslávme 14. jún spolu so všetkými darcami ako ich sviatok.

MUDr. Benjamín Bančej, zástupca primátora

Noviny Mistral
a športové správy
Premiéra vo štvrtok o 16.00 hod.
a reprízy denne každú párnú hodinu

Žihadlo
piatok, pondelok a streda vždy o 18.00 hod.

Záznam
denne od soboty o 14.00 hod.

Záhradkári súťažili

Slovenský zväz záhradkárov pripravil aj v roku 2013 niekoľko odborných a vedomostných podujatí. Úlohou zväzu je pripravovať akcie pre deti a mládež, aby nadobudli základné poznatky o prírode, pôde, rastlinách, pestovaní, zbere a uskladení úrody. Medzi takéto patrí aj súťaž pre deti. Museli v nej zvládnuť vedomostné testy a poznávanie rastlín, ktoré sa vyskytujú v záhrade a v našej prírode. Po okresnej súťaži, ktorej sa zúčastnili mladí záhradkári zo základných škôl, do celoslovenskej súťaže postúpili žiaci zo ZŠ Bežovce – Andrea Matejová, Simona Hreňová a Štefánia Štundová.

szz

z pirka Andriša zo Straňan

Čas še ňeda zastavic. Po jakej – takej jari prichodzi už od ňepameci do našich krajov obľubeni leto. Čas dzecinskich pražŕin, oddichu – dovoľňkoch. Na to čas še už od žimi richtuju aj našo podnikatele u cestovnim ruchu na Širave, Vinnim, Morskim oku i u našim varošu. Pres vikend mi na varošu štretnul sušeda Rašepľa, pitam še, reku, Mižu, dze še zbiraš toho roku oddichnuc? „Andriš, pozname še už roki, poznaš mojo kroki, u lece mŕe najlepši u našim zemplinskim kraju, poblisko Straňan. Pred vecej rokami mi še raz zos moju ženu vibrál pod stan na Izru kolo Slanca, ako že na dva tiždňe. Žena nakupila konzervi, žebi me ňehladovali. Vitrimali me tam 4 dňi, prišli me domu taki skusani od komarov – 2 tiždňe me leželi na infekčnim. Choľem pes še mal dobre, pojit šicki konzervi. Furt na začatku leta idzem do bratislavskej Petržalki navštívic ujca, že na dva tiždňe – no po 4-5 dňoch me už caha domu, do našoho prešumneho varoša. Ujco zaš na oplatku pridze gu nam na Straňani. Toho roku naplanoval na naš letňi jurmarok, bo bi chcel budz aj na našim štvartim ročníku mihalovských fotbalovih majstrovstvov hračov nad 50 roki. Toho roku še v ramcu jarmarku uskutočna na hrisku sídliska Zapad. Pošledňe dva roki še našim Straňančanom ňebars darilo, skončili furt štvarti – pošledňi. Chcel bi za nas nastupic, šak roky ma, a narodzil še na Straňanoch. Hrac zos bivalima našima ligištimi bi buku pre ňoho veľka češť!“ „Mižu znaš, na tim našim turnaju mame prisni pravidla co to doteraz ňedovoluju, ale prijmemo novelu, že bi še to mohlo stac.“

Prešumni, prijemni julovi i augustovi, letňi sluňečni dňi. Šicko dobre, mojo rodaci.

dva týždne v kultúre...

Mestské kultúrne stredisko			
KTO ZHASOL SVETLO? komédia Marca Camolettiho 14. 6. o 19.30 hod., veľká sála MsKS účinkujú: Braňo Deák, Zuzana Tlučková, Mária Kráľovičová, Ján Koleník, Kristína Svarinská, alt. Zdena Studenková			
ZMEŇ ČO MÔŽEŠ ZMENIŤ kultúrno – kreatívny happening, príď a zapoj sa koncert bratislavskej skupiny IN VIVO 28. 6. o 14.30 hod., tribúna pri MsÚ			
ŠTASTNÉ KONCE Radošinské naivné divadlo 29. 6. o 19.00 hod., veľká sála MsKS			
Zemplínske osvetové stredisko			
JAROSLAV JEŽEK A SLOVENSKO koncert – Otakar Krásenský 21. 6. o 18.00 hod., galéria ZOS Michalovce			
JÁNSKE OHNE NAD ŠÍRAVOU podujatie v rámci programu Terra Incognita 22. 6., Vinné jazero, Vinianský hrad			
Výstavy			
VLADIMÍR LARIONOV (UA) – autorská florentínska mozaika do 30. 6., malá galéria MsKS			
Program kina Centrum			
15. – 17. 6. sobota, nedeľa, pondelok o 19.00 hod. 18. 6. utorok o 19.30 hod.			
PO ZÁNIKU ZEME <i>sci-fi, akčný, dobrodružný thriller</i> Vstupné: 3,50 € Nevhodné pre maloletých do 12 rokov 15. 6. sobota o 16.45 hod.			
JURSKÝ PARK 3D <i>dobrodružný, sci-fi, thriller</i> Vstupné: 4,50 € Nevhodné pre maloletých do 12 rokov 16. 6. nedeľa o 17.00 hod.			
ZAMBEZIA 3D <i>animovaný, dobrodružný</i> Vstupné: 4,50 € Nevhodné pre maloletých do 12 rokov 15. – 17. 6. sobota, nedeľa, pondelok o 20.30 hod.			
PODFUKÁRI <i>thriller</i> Vstupné: 4 €, študenti 3,50 € Nevhodné pre maloletých do 12 rokov 19. 6. streda o 20.00 hod.			
LEN BOH ODPÚŠŤA <i>krimi, dráma, thriller</i> Vstupné: 4 € Nevhodné pre maloletých do 15 rokov 20. – 21. 6. štvrtok, piatok o 17.30 hod. 23. 6. nedeľa o 16.00 a 17.45 hod. 24. 6. pondelok o 17.30 hod. 26. 6. streda o 17.30hod.			
PRÍŠERKY: UNIVERZITA <i>rodinná animovaná komédia</i> + krátky film: Modrý dáždňík Vstupné 3D: 6 €, deti 5,50 € Nevhodné pre maloletých do 7 rokov 20. – 21. 6. štvrtok, piatok o 19.30 hod. 23. – 24. 6. nedeľa, pondelok o 19.30 hod.			
MUŽ Z OCELE <i>fantasy, sci-fi</i> Vstupné: 6 € (3D), 4 € (2D) Nevhodné pre maloletých do 12 rokov 25. – 26. 6. utorok, streda o 19.30 hod.			
TRANZ <i>krimi, dráma, thriller</i> Vstupné: 4 €, študenti 3,50 € Nevhodné pre maloletých do 15 rokov			

Červená čiapočka zo „štvorky“

V dnešnom svete sa stáva ovládanie cudzieho jazyka takmer nevyhnutnosťou. Aj preto v Základnej škole na Ulici Komenského v Michalovciach už tretí rok prebieha vyučovanie anglického jazyka s rozšírením vyučovacích hodín už od 1. ročníka. Úspešnosť tejto koncepcie potvrdzujú výborné výsledky našich triaťakov ako v oblasti teoretických vedomostí, tak i praktickej komunikácie. V minulých dňoch sa žiaci 3.A triedy zúčastnili na súťaži Jazykový kvet, ktorá prebiehala priebežne od marca do júna. Na túto súťaž si pod vedením triednej učiteľky pripravili

li dramatizáciu rozprávky Červená čiapočka v anglickom jazyku. Prvým veľkým úspechom predstavenia bol jeho postup do krajského semifinále kola. Jednoznačné 1. miesto v Košiciach posunulo Červenú čiapočku a anglický hovoriacich malých spevákov a hercov na celoslovenské finále do Nitry. Druhé miesto na celoštátnom podujatí sa tak stalo nielen krásnou známkou ich trojročnej práce, ale aj zadostučinením pre rodičov, ktorí neváhali umožniť svojim prváčikom zúčastniť sa vtedy na novom projekte anglických tried.

I. Novotná



Nezabudnuteľný deň

Deti zo ZŠ na Moskovskej ulici navštívili známu historickú pamiatku a pýchu našej vlasti – Spišský hrad. Prehliadka hradu a jeho okolia bola úžasná. História hradu a ochutnávka keltských posúchov bola pochúťkou nie len pre deti, ale aj pre ich rodičov, ktorí sa na tejto milej akcii organizovanej ŠKD zúčastnili. Nechýbala názorná ukážka dobových kostýmov, šerm a hrnčiarске umenie. Zaujímavý výklad si s nadšením vypočuli všetci zúčastnení. Zároveň si mohli zakúpiť darčkové predmety z hrnčiarскеj stredovekej dielne i priamo pod Spišským hradom. Po pútavej prednáške z obdobia neskorého stredoveku si všetci spoločne vychutnali obed na neďalekom Spišskom salaši. Najväčšej obľube sa tešili tradičné slovenské bryndzové halušky a pirohy. Ovečkám, zajačikom a koňom na známom salaši však viac chutili dobroty od našich detí. Nezabudnuteľnou bola obhliadka okolia na vyhlídkovom voze. Všetkým sa výlet veľmi páčil. Myšlienka, ktorej realizátorkou bola vychovávateľka A. Jožiová, spojila nielen všetkých zúčastnených, ale zároveň aj rodinu a školu. Rodičia, deti a ich učitelia spolu prežili neopakovateľné a nezabudnuteľné chvíle, na ktoré budú dlho spomínať a už teraz sa všetci tešia na ďalší výlet.

Mgr. Martina Nováková

Uspeli na Štúrovom Zvolene

S veľkým úspechom sa vrátila z celoslovenskej súťaže v rétorike pod názvom Štúrov Zvolen Soňa Pasulková, žiačka VI.C triedy ZŠ, Okružná 17, v Michalovciach.

Táto súťaž je postupová, koná sa pod záštitou MŠ SR a jej poslaním je formovať vzťah mladých ľudí k rodnému jazyku a skvalitňovať ich rečnícky prejav.

Úlohou súťažiacich v 1. kategórii (žiaci 4. – 6. ročníka), je reprodukovat' prečítaný úryvok a podľa vlastnej fantázie ho v stanovenom časovom limite aj dotvoriť, vypointovať.

Odborná porota ohodnotila prejav S. Pasulkovej ako 3. najlepši, čo je nepochybne veľkým úspechom.

Výborne si počíнал aj súťažiaci v 3. kategórii Jakub Kovaľ, žiak tretieho ročníka Gymnázia Pavla Horova. Na celoslovenské kolo Štúrovho Zvolena postúpil ako náhradník. Zúročil však svoje rečnícke i recitátorské skúsenosti z minulých rokov a výborne si počíнал v oboch častiach súťaže. Zaujal pripraveným aj improvizovaným prejavom a obsadil druhé miesto.

Úspechy v rétorike sú potešením pre súťažiacich rečníkov, ich pedagógov i pracovníkov Zemplínskeho osvetového strediska v Michalovciach, ktorí túto náročnú súťaž v našom regióne organizujú.

M. Adamčíková, J. Timková

Florentínska mozaika

Galéria mestského kultúrneho strediska sprístupnila 6. júna širokej verejnosti expozíciu, ktorá má medzinárodný charakter. Stvorbou V. Larionova sa verejnosť inklinujúca k umeniu už stretla. Larionov pochádza z Ukrajiny. Jeho technika je špecifická v tom, že vo svojej tvorbe používa materiál, s ktorým sa stretávame na stavbách. Kúsky kameňa, ktorý je chladným

materiálom sa lepením do celku a tvaru stávajú len zdanlivo pružné a tvarovateľné. Kombináciou farieb sa v obraze črtá krajina, alebo anjel, či príroda a kvetiny. Autor nekladie medze fantázii, aby tak upútal divákov. Je evidentné, že Larionov disponuje trpezlivosťou a zmyslom pre detail. Spomínaná expozícia potrvá do konca mesiaca.

PaedDr. Ivana Mochrovská

V európskom programe eTwinning

Základná škola na Okružnej ulici sa v tomto školskom roku zapojila do programu partnerstvo škôl eTwinning, ktorý podporuje rozvoj spolupráce európskych škôl prostredníctvom využívania informačných a komunikačných technológií. Portál poskytuje online nástroje pre učiteľov, zostavovanie projektov, výmenu skúseností a nápadov a na okamžité nadviazanie spolupráce. V rámci realizácie partnerstva škola zosťavila a zrealizovala 2 projekty. Projekt o vode Water around us (Voda okolo nás) sme zrealizovali v anglickom jazyku s kolegami z Talianska. Žiaci VIII.C triedy skúmali vodu zo šiestich hľadísk ako politics, ekologicals, naturalists, scientists, technicians, activists, journalists. Výsledky

svojich skúmaní prezentovali žiakom 6. a 7. ročníka a zároveň boli zverejnené všetkým partnerským školám zapojeným do programu eTwinning. Projekt „Fruhlingerwachen“ (Jarné prebudenie) zrealizovali v spolupráci s kolegami z Poľska v nemeckom jazyku so žiakmi V.D triedy a bol zameraný na zvyky a tradície Veľkej noci. Prostredníctvom mailu si žiaci posielali veľkonočné pozdravy a fotografie.

Projekty žiakov veľmi zaujali, zdokonalili si svoje komunikačné schopnosti v cudzích jazykoch, nadviazali nové priateľstvá a preto chceme aj v budúcnosti vyhľadávať ďalšie partnerské školy pre spoluprácu.

RNDr. Štefánia Sabolová

PaedDr. Anna Vojtková

Michalovčan informuje...

vítame medzi nami našich najmenších:



Ella Polláková
Šimon Tkáč
Matúš Milko
Nina Tomaščíková
Leo Bobik

do stavu manželského vstúpili tieto páry:



Ing. Peter Kormaník
a Mgr. Martina Molnárová
Martin Tomáš
a Natália Bereščiková
Peter Vojtovič
a Lenka Parikrupová
Peter Pulák
a Bc. Lýdia Jurová
Mgr. Ján Bučko
a MDDr. Katarína Fördöšová

Blahoželania



Dňa 17. júna oslávi krásne životné jubileum
drahá dcéra a sestra

EMÍLIA MOSKAĽOVÁ

Všetko dobré k Tvojuj sviatku,
prijmi naše želanie, nech Ti šťastie, zdravie,
láska nablízku vždy ostane.
z úprimného srdca prajú rodičia
a sestry s rodinami

Dňa 19. júna sa dožijú 60 rokov dvojčky

**L'UBOMÍRA DANČOVÁ
a L'UDMILA LIPOVÁ**

Všetko najlepšie ku krásnemu jubileu
želajú rodiny Némethová, Dančová,
Lipová a Malá



Obohatení o skúsenosti

O našom projektovom stretnutí v maďarskej dedinke Buj, blízko Nyíregyházy, môžeme hovoriť ako o veľmi príjemne strávenom čase.

Žiaci Strednej odbornej školy sv. Cyrila a Metoda v Michalovciach sa opäť stretli s účastníkmi z Grécka, Nemecka, Talianska, Poľska, Maďarska a Čiech. Išlo už o štvrté stretnutie krajín participujúcich na projekte Comenius „Life of minorities with us or alongside us?“. Spoločne si vymieňali študijné skúsenosti a oboznamovali sa so životom minoritných skupín v Maďarsku.

Stretnutie prebiehalo v dňoch 20. – 24. mája. Michalovskú školu reprezentovali piati vybraní žiaci

Mário Michalko, Roland Hajtó, Estera Verčimáková, Michaela Joniová a Tatiana Popovičová. Stretnutie bolo organizované na Základnej škole v Buij a tematicky bolo zamerané na prezentáciu hudby minorít.

Maďarskí hostitelia predstavili svojich žiakov a priblížili život na ich škole. Popoludnia boli vyplnené prezentáciami kultúrnych programov participujúcich krajín.

Spoločné chvíle sa ukončili záverečným ceremoniálom odovzdávania certifikátov za prítomnosti riaditeľky školy, starostu obce, zástupcu školského úradu, ako aj všetkých zainteresovaných.

Mgr. Stella Perháčová



dva týždne v športe...

MESTSKÁ ŠPORTOVÁ OLYMPIÁDA DETÍ MATERSKÝCH ŠKÔL
12.ročník, 14. 6. 2013, 8.30 hod.

Info: Mgr. Ivan Pšenko, tel.: 0917 650 912

ŠPORTOVÝ DEŇ SENIOROV

5. ročník, 26. 6. 2013, 13.00 hod.

Info: Ivan Pšenko, tel.: 0917 650 912

Atletika

O POHÁR PRIMÁTORA MESTA

Viacboj všestrannosti žiakov 1.– 3. ročníkov michalovských základných škôl – 5. ročník, 18. 6. 2013, 8.30 hod.

Info: Ivan Pšenko, tel.: 0917 650 912

Futbal

FUTBALOVÝ TURNAJ SALEZIÁNOV KAMA 2013

28. ročník, 15. – 16. 6. 2013, 8.30 hod.

Info: Michal Kandala, tel.: 0905 473 625

MFK ZEMPLÍN „B“ – FK SLAVOJ TREBIŠOV

III. LS/MD – 30. kolo, 15. 6. 2013, 10.00 hod. a 12.15 hod.

Info: Ján Gajdoščík, tel.: 0908 593 827

TJ SOKOL MOČARIANSKA – FK VEĽKÉ SLEMENCE

II. B trieda mužov ObFZ – 26. kolo, 16. 6. 2013, 17.30 hod.

Info: Ján Bžan, tel.: 0905 758 114

Jachting

O POHÁR STAROSTU KALUŽE

15. 6. 2013, 9.00 hod.

Info: Gabriel Max, tel.: 0907 535 404

Judo

MEDZINÁRODNÁ VEĽKÁ CENA MESTA MICHALOVIEC

43. ročník, 22. 6. 2013, 10.30 hod.

Info: Viliam Kohút, tel.: 0908 362 137

NATURÁLNA KULTURISTIKA

Medzinárodné majstrovstvá Slovenska, 22. 6. 2013, 10.00 hod.

Info: Ján Berdy, tel.: 0903 962 395

Silový trojboj

O POHÁR PRIMÁTORA MESTA

Tlak na lavičke v kategórii dorastencov, juniorov, mužov, žien a veteránov – 2. ročník, 15. 6. 2013, 10.00 hod.

Info: Ladislav Lechan, tel.: 0904 220 309

Tenis

R + R – MINIMAX, 14. 6. 2013, 17.00 hod.

SOŠT – MINIMAX, 18. 6. 2013, 17.00 hod.

SZŠ – TREBIŠOV, 19. 6. 2013, 18. 00 hod.

FAMILY/MALEX – ENET, 20. 6. 2013, 17.00 hod.

R+R LF – SOBRANCE, 21. 6. 2013, 17.00 hod.

SZŠ-ENEL, 12. 6. 2013, 18.00 hod.

FAMILY/MALEX-R+R LF, 13. 6. 2013, 17.00 hod.

MICHALOVSKÁ TENISOVÁ LIGA VETERÁNOV

6. a 7. kolo – XI. ročník

Info: PaedDr. Milan Kušej, tel.: 0902 108 971

HEAD CUP 2013

27. 6. 2013, 9.00 hod., Celoštátny turnaj starších žiakov



Olympiáda žiakov

Mestský úrad a Olympijský klub v Michalovciach boli v spolupráci so IV. ZŠ na Komenského ulici organizátormi už XXXI. ročníka mestskej športovej olympiády žiakov michalovských základných škôl v atletike a v kolektívnych športoch, a to v basketbale, hádzanej a vo volejbale. Dvojdnovej olympiády sa zúčastnili všetky michalovské základné školy, Cirkevná základná škola sv. Michala a Osemročné gymnázium na Ul. L. Štúra.

Mestskú športovú olympiádu otvoril primátor mesta Viliam Zahorčák. Svedkami zapálenia olympijského ohňa bolo 865

účastníkov olympiády. Niesli ho úspešní mladí atléti usporiadateľskej školy Patrícia Dermeková a Samuel Lukáč. Po olympijskom sľube všetkých pretekárov a rozhodcov a po kultúrnom programe, ktorý pripravili žiaci usporiadajúcej školy, nasledovali finálové zápasy v basketbale, volejbale a súťaže v atletike.

Odmenou pre najlepších jednotlivcov ako i kolektívy boli medaily, diplomy a športové poháre, ale predovšetkým pocit víťazstva na stupni víťazov v duchu olympijského hesla: „Rýchlejšie, vyššie, silnejšie, čestne a v priateľstve“.

nk

malý oznamovateľ...

Kúpa – predaj – prenájom/byty

- Predám rodinný dom na Zemplínskej šírave - Klokočov. Tel.: 0905 370 051
- Predám garsónku na Ulici J. Švermu v pôvodnom stave. Cena dohodou. RK prosím nevolať! Tel.: 0902 108 157
- Predám lacno garsónku na Stráňanoch (25 m², plyn, kuchynská linka). Tel.: 0949 844 701
- Predám 5-izbový rodinný dom v Strážskom, 2 garáže, skleník, hospodárska budova. Tel.: 0911 360 972
- Predám prerobený 3-izbový byt na 2. poschodí, Ulica ukrajinská č.1. Cena 38 000 €. Tel.: 0917 505 470
- Predám prerobený 4-izbový byt na 1. poschodí, Ulica ukrajinská č. 3. Cena 50 000 €. Tel.: 0917 505 470
- Predám 6-árový pozemok v centre Michaloviec. Tel.: 0905 473 191

Rôzne

- Predám nemeckú spálňu (3 skrine s nadstavcami, 2 nočné stolíky so svetlami, toaletný stolík), plyšový gaučový súpravu (medová farba), obývacia stena Venuša mahagónovej farby s možnosťou poskladania na rôzne varianty, dĺžka 4,20 m. Súrne, za veľmi lacné ceny. Tel.: 0948 033 197
- Predám auto Lada 2108 – Samara. Cena dohodou. Tel.: 0908 404 156
- Tvorím europrojekty pre podnikateľov. Konzultácie zdarma. Tel.: 0948 059 051
- Pozývame vás do novootvorenej predajne BÁBÄTKO v OC – Idea na Ulici J. Hollého 60 v Michalovciach.
- Predám Škodu 120L so ŠPZ, TK a EK. Lacno. Tel.: 0907 534 726
- Kúpim ornú pôdu. Tel.: 0902 555 510
- Byliny odstránili hemoroidy a psoriázu. Tel. 0905 801 108
- Predám továrenský elektrický vráток vhodný pre stavbárov. Tel.: 0907 534 726
- Predám kanadský šindel hnedý (18 m²). Lacno. Tel.: 0908 488 452
- Predám červený eternit 100 ks. Tel.: 0915 311 758
- Predám cirkulárku, plynový sporák, elektrickú rúru so stojanom, strunovú kosačku, fúriky, uhlovú brúsku, vrtačku, plynovú bombu PB, skylink s ovládačom. Tel.: 0944 412 594
- Predám Daewoo Nubira, 1,6 benzín, r. v. 2002, 118 000 km. Lacno. Tel.: 0918 449 123
- Predám kočiar Casualplay 3-kombinácia. Ešte v záruke. Cena dohodou. Tel.: 0903 632 821
- Predám klavír piano Dalibor, česká výroba. Tel.: 056 381 2384

Služby

- Poskytujem prepravné služby – stahovanie nábytku a pod. Iba víkendy. Cena dohodou. Tel.: 0948 997 992
- Účtovníctvo, www.ekonomickesluzby.eu Tel.: 0915 644 489
- Strechy, www.cackostav.szm.com Tel.: 0907 922 100
- Ponúkam stavebné práce, rekonštrukcie, úpravy terénu, alternatívne zdroje energie, zdravotníctva. Tel.: 0903 273 574

Práca

- Zamestnanie pre mužov, ženy, páry v ČR na montážnych linkách. Ubytovanie a doprava zdarma! Zálohy od 3. dňa. Blížšie info: 0917 852 971

spoločenská rubrika

navždy sme sa rozlúčili s týmito občanmi mesta:

Juraj Béreš, 58-ročný

Jozef Sedlický, 53-ročný

Marta Brindzaková, 80-ročná

Helena Valisková, 74-ročná

Ing. Ladislav Kráľovský, 77-ročný

JUDr. Jozef Naščák, 87-ročný

Emil Danko, 68-ročný

Ján Dinič, 69-ročný

Poďakovanie



Navždy dotklo srdce Ing. Ladislava Kráľovského vo veku 77 rokov. Ďakujeme za príkladnú, obetavú starostlivosť zdravotníckemu personálu a primárom oddelení NSP: interné – MUDr. Hirjakovi, urologické – MUDr. Drábovi, JIS – MUDr. Smaržikovej. Zároveň ďakujeme všetkým za kvetinové dary a prejavy sústrasti. smútiaca rodina

Spomienky

Dňa 21. júna 2013 uplynú 33 rokov, čo nás zanechal

JOZEF MIŠKOVIČ

Kto ste ho poznali, spomeňte si. spomína brat Kristián



Dňa 7. júna 2013 uplynuli tri roky, kedy nás navždy opustil milovaný manžel a otec

Ing. JÁN HEŽELY

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. S láskou spomínajú manželka a syn Miško

Tak ako tíško žil, tak ticho aj odišiel, ale navždy zostane v srdciach tých, ktorých miloval...

Dňa 22. mája uplynuli dva roky, čo nás vo veku 67 rokov navždy opustil

Ing. RUDOLF JAŠČÚR

s láskou spomína manželka, deti s rodinami



Už len kyticu kvetov Ti môžeme na hrob dať, sviečku zapáliť a spomínať. 28. júna uplynú dva roky od chvíle, keď nás navždy opustil

Ing. MARIÁN BRANDABURA

s úctou a láskou spomína manželka so synom, otec a brat s rodinou

Dňa 10. júna 2013 uplynulo 11 rokov od chvíle, kedy nás navždy opustil náš drahý

ANTON MARGA

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. s láskou spomínajú manželka a dcéry s rodinami



Dňa 29. mája uplynuli dva roky, čo nás navždy opustil drahý manžel, otec a dedko

MICHAL GERGEĽ

Priatelja a známi, ktorí ste ho poznali, spomeňte si s nami. smútiaca rodina

Tichučko snívaj večný sen a ver, že my nikdy nezabudneme na ten smutný deň. Odišiel si od nás, my ostali sme v žiali, navždy budeš žiť v srdciach tých, ktorí Ťa milovali.

Dňa 7. júna 2013 uplynul 1 rok, čo nás navždy opustil náš dobrý priateľ s veľkým srdcom

Ing. MARIÁN MAJDÁK

s láskou spomínajú priatelja



čítajte nás aj na
www.michalovce.sk
v časti Michalovčan



Slovenskými pohoriami

Skupina štrnástich turistov z Prvého michalovského KST, turistky z KST Turista Michalovce a amerického priateľa, lektora anglického jazyka na Gymnáziu Pavla Horova, v rámci akcie Slovenskými pohoriami 2013 vystúpila počas troch májových dní na najvyššie vrcholy Veporských a Stolických vrchov.

V prvý deň turisti vyrazili zo sedla Zbojská na túru na Fabovu hoľu (1439 m). Peknú 14 km dlhú túru za neveľmi priaznivého počasia ukončili na salaši Zboj-

ská. Druhý deň sa rozdelili na dve skupiny. Prvá sa vydala na Stolicu (1476 m). Druhá skupina sa vydala na Cigánku (935 m) na Muránskej planine. V posledný deň si cez Veľkú lúku, kde je zrebčín s chovom ťažných koní turisti urobili 20 km okruh po Muránskej planine. Na lúke Studňa si prezreli ľadovú jamu na Muráni. Aj napriek nie celkom priaznivému počasiu bola počas pochodu výborná nálada a všetci sa tešili, že spoznali ďalší krásny kút našej vlasti.

Eleonóra Mayerová

MESTO MICHALOVCE

Mestský úrad, Námestie osloboditeľov 30

VYHLASUJE

podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch na:

- Nám. osloboditeľov č. 10 v Michalovciach (Zlatý býk)
- Nám. osloboditeľov č. 77 v Michalovciach (Starý súd)
- Nám. osloboditeľov č. 80 v Michalovciach (objekt vedľa Domu služieb)
- Nám. osloboditeľov č. 81 v Michalovciach (budova C MsÚ Michalovce)
- Nám. osloboditeľov č. 82 v Michalovciach
- Ul. Komenského č. 42 v Michalovciach
- Ul. okružná č. 2 v Michalovciach (Autoservis)
- H) Ul. močarianska č. 5 v Michalovciach (Autoservis)
- I) Ul. pri sýpke č. 4 v Michalovciach

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie súťažných návrhov v hmotnoprávnej lehote, 1. júl 2013 do 12.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ a na internetovej stránke www.michalovce.sk.